

**Выходить у Львовъ**  
що два (кѣмъ недѣль  
и гр. кат. снятъ) о 5-й  
годинѣ по полудни.

**Адміністрація:** улица  
Чарнецкого ч. 8.

**Редакція:** ул. Франці-  
шаківська ч. 10, дверъ 10.

**Письма** враймають си  
лише франкованій.

**Рекламація:** купечес-  
тваний кільки вѣдь порта.  
Рукою не взвертаютъ си.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

## Рада державна.

Въ доповненію справоздання зъ четвергово-  
го засѣдання палаты послѣднѣй, дадаємо ще:

По ухваленю етату міністерства скарбу,  
приступила Палата до нарадъ надъ предложеніемъ провізорії буджетової до кінця марта  
с. р. — Пос. Гагін жалувавъ ся на запед-  
буване матеріальнихъ интересовъ побережжа  
и на тягары податковій та заявивъ, що зму-  
шений голосувати противъ предложенія. —  
Пос. Ващатый порушивъ бувъ знову справу  
Козарину, а вѣдь обговорювавъ програму  
правительства. Під часъ его бесѣди кричали  
Молодочехи: гр. Таффе хотѣвъ зъ разу стояти  
понадъ партіями, а дѣставъ ся підъ ярмо  
Пленера.

На засѣданію Палаты послѣднѣй дня 24 с. м.  
вела ся дальша дискусія надъ продовженіемъ  
провізорії буджетової до дня 31 марта. Въ  
той дискусії п. Кайцль зазначивъ, що споры  
народній були бы полагоженній, коли бы кож-  
дый языкъ мавъ рвноуправнене. Критикувавъ  
скорочене поступоване при ухвалюванні будже-  
ту и пытавъ ся Міністра справедливості, чи  
то правда, що при найвищому трибуналѣ про-  
тивъ патенту цѣсацького зъ р. 1850 замѣсть  
пачатки зъ латинською написею уживає ся пе-  
чатки нѣмецкі. Бесѣдникъ покликавъ ся на  
законъ о народностяхъ зъ часовъ ери Гоген-  
варта и вѣдь закидъ зробленій молодочес-  
кому сторонництву, що оно настроєне противъ  
Австрії. Вѣдь заявлє, що голосувати-ме

противъ провізорії. (Оплески на лавахъ моло-  
доческихъ).

П. Романчукъ нарѣкавъ на спбзпене  
роправъ надъ буджетомъ. Згодивъ ся зъ усту-  
помъ правительственої програми, де мова о  
народностяхъ. Заява програми о охоронѣ слав-  
шихъ кляється суспільнихъ обицяє велику и  
гдіну задачу. Бесѣдникъ просивъ о заряджене  
способовъ для охорони рускихъ селянъ.

Вѣдь забравъ голось п. Греїръ. На-  
звавъ програму правительству політичною  
комедією, котра має на цѣлі утворене т. зв.  
спбльної програми. Монархія австрійска буде  
мусѣла вернутіи до федералізму. Вѣдьбуване ве-  
ликіхъ політичихъ квестій пропишивъ ся при-  
родному ходови справи; передовсѣмъ квестію  
ческу має ся поминути мовчки. Послы галицкій  
и лѣвіца вже такъ ситї, що можуть якісь  
часть ждати и травити ся, що дѣсталі. Словен-  
цѣ и клерикаль мали бы ще богато говорити  
о заспокоєнію своїхъ бажань. Сторонництву  
бесѣдника програми не предложено, бо прави-  
тельство здогадувалось, що Молодочехи не  
зречуть ся пїкою своїхъ засадъ и не згодяться  
на політику мовчання. Не лише народъ  
ческій, але й Дальматинцѣ, Словенцѣ, а навѣть  
Поляки, якъ здецидовали автопомісту, нераді  
тепер'шому устроєви державы. Вѣдь забравъ  
голосъ о ческо-нѣмецкій угодѣ, котра  
не може бути принятія, бо змагає до усунення  
права державного и до пригнєтення ческої  
народності. Угода можлива лише на подставѣ  
рвноуправненя обохъ племенъ. Бесѣдникъ  
каже, що тридіржавний союзъ єсть перепоною  
до переведення федералістичного устрою дер-

жавы, и кончить свою промову заявюю, що  
сторонництво его не ослабне нѣколи въ борбѣ  
о свободу и независимості своєї вѣтчины.  
(Оплески на лавахъ молодоческихъ).

## Еміграція селянъ до Россії.

Въ той справѣ, такъ важній для нашого  
краю, котрою цѣлій загаль нашъ такъ живо  
интересує ся, одержуємо нижнѣ автентичнї а  
дуже важнї вѣсти и ихъ подаємо напімъ чи-  
тателямъ.

Наше правительство спытало у россійско-  
го правительства, чи справдѣ думає давати  
групти прихожимъ селянамъ; отже россійске  
правительство сказало рѣшучо, що нїякого  
грунту не дає емігрантамъ, іпротивно наказало  
своимъ урядамъ граничнимъ, не пускати ви-  
ходцівъ до Россії. Лише тихъ селянъ казало  
пускати, що приходить до Россії на заробки,  
але мають законнї папіорти.

Россійскій уряды граничнї и консулятъ  
російскій въ Бродахъ и Черновцяхъ достали  
наказъ вѣсъ тымъ, котрій до нихъ зголося  
ся въ справѣ еміграції, сказати, що въ Россії  
не дстануть жадного грунту.

Правительство російске постановило спра-  
вдѣ виконати свое рѣшеніе; доказъ на се такій:  
Посля зовсѣмъ певнихъ вѣстей зъ Буковини,  
а именно зъ Кодмія, грапіця російска тамъ  
уже замкнена, а власти на границі завертають  
наваждъ всѣхъ тихъ, що хотять ити до Россії.  
Кромъ того фактъ єсть, що капітанъ росій-

7)  
ИВАСЬ.  
Оповѣданіе зъ житя галицькихъ селянъ.  
Зъ польского. — Волод. Загурскаго.

(Дальше).

VI.

похвали, та сама жажда утѣхи, та сама жадо-  
ба пригодъ, та сама шалена пристрасть. Отъ  
и направду залюбила ся въ Гнату. Опанувавъ  
съ заволока знову!

Передъ нею вонъ не кривъ ся єть своимъ  
ремесломъ — не мавъ причини. Розповѣвъ єй  
по ширости свою долю и признавъ ся, що є  
проводиримъ въ шайцѣ пачкарївъ, котре тру-  
дить ся пачкарствомъ на велики розмѣри.  
Двадцять чотири збройнихъ гольтаївъ стояло  
підъ его рукою. Товарищъ тварчевали черезъ  
границю підступомъ; а не гдало ся, то силою.  
Арендарь бувъ зъ ними въ змовѣ и подававъ  
имъ звѣстки про граничну сторожу. Заболотцѣ  
впрочомъ, що не лежали на головномъ пляху,  
а все таки на дорозѣ зъ Бродовѣ до Львова и  
Тернополя, були для нихъ дуже пригоднѣмъ  
мѣсцемъ. Ремесло єго вимагало конечно навя-  
заня знаемості зъ тутешнimi людьми, підъ  
на припадокъ небезпечнѣства можъ було скі-  
нути тутки товаръ и скрытись вбѣдъ погонї.

Всѣ те додавало ему въ очахъ Софіїки  
незвичайного блеску. Товарищъ зъ дитячихъ  
лѣтъ, що провадивъ теперъ на півъ розбити-  
шися, на півъ лицарське житя, виростъ въ єп  
очехъ на богатыря. Славу, якою прикрашує на-  
родна пѣсня память про давніхъ козаковъ, —  
чаръ, якимъ сповівають казки имѧ Довбуша и  
другихъ опришковъ, спѣтъала теперъ уяву  
мріями упюю, гарною ковалчукови въ о-  
динъ вѣнець, прикрашала его променистими  
блесками особу молодого пачкаря.

Найгоршє выходивъ на томъ Ивась. Его  
мѣсце въ сердце Софіїки займивъ теперъ Гнатъ.  
Бѣдний ковалъ не здогадувавъ ся навѣть сво-  
го лиха. Бачивъ, що его наречена охолола для  
нега, що зробила ся горда, байдужна, що вбѣ-

довѣдає єму на вѣвъ питання зъ фукомъ и дав-  
німъ легковажненемъ, але не вмѣвъ здати собѣ  
въ тонъ змѣни справи. Очевидчики приступили  
що до дѣвчини, але якъ приступило, такъ,  
думавъ, и вѣдступить!

На другу підѣлью, въ тиждень після  
стрѣчѣ зъ Гнатомъ, Софіїка знову стала ну-  
дити Ивася, щобъ завѣть єй на охоту. Ви-  
кручувавъ ся молодий ковалъ, якъ знавъ, але  
не порадивъ. Мусївъ сїрома піддати ся сво-  
їй подрузѣ. Вернули познѣйше якъ за пер-  
шимъ разомъ на велике заклонотане Матвїя,  
що не знавъ, що зъ ними скончилось. Старий  
збѣравъ ихъ зъ горы, злявъ, выкартавъ, але  
и теперъ якось имъ то вдалось.

Черезъ тиждень Софіїка выбрала ся вже  
сама до кориши. Що не наорозптувавъ ся за  
нею Ивась — дарма, пішовъ затурбованій на  
музику догадуючись, що туди побѣгда. За-  
ставъ єй въ тапці, въ Гнатовихъ обѣймахъ, и  
почавъ робити єй докоры. Вѣдповѣла ему зъ  
горда, остро, згірдливимъ легковажненемъ. Хто  
знає, чи не прийшло було мѣжъ ними и до  
сварки, якъ бы не Гнатъ. Відткавши Софії-  
ку, витолкувавъ Ивасеви, що лѣпше зробить,  
коли позволить своїй судженої вигуляти ся,  
поки ще дѣвус, и поміривъ спрітній бувалець  
сварливихъ.

Але згода та була тольки поверхова, бо  
дай зо стороны Софіїки, що заховала въ серці  
жаль до Ивася и не скривала передъ нимъ  
свого гнїзу. Зъ того часу мовь чужї водно-  
сили ся до себе зъ холодомъ и ограничувалисъ  
на те, що необходиме, коли живе ся въ купѣ,  
підъ одпою стрѣхою. Ивась, котрого рвало до  
ней, старавъ ся, правда, проломити ту криву,  
за те она вѣдпекувала ся его, нерада, коли до

скон сторожи пограничной възвавъ зъ початку сего мѣсяца начальника громады Опуть и при стражникахъ сказавъ ему, что доставъ телеграфично наказъ зѣ своей команды, вѣдь 9 лютого сего року нѣкого не перепускати черезъ границю безъ пашпорту. И сказавъ также, что всѣхъ селянъ зѣ нашего краю, котрой теперь живутъ въ Россіи а не мають пашпорты, вышли Россія шупасомъ назадъ до Австріи. И справдѣ, вѣдь 9 лютого чотирехъ емігрантовъ зѣ Опуть россійска сторожа погранична завернула и грозила имъ стрѣльбами.

Одержавши такій правдивій вѣсти, президія Намѣстництва сейчасъ зарядила, абы староста, власти духовнї и начальники громадъ разголосили заразъ всѣмъ людямъ, якъ справа має ся, передовѣмъ щоби пояснили селянамъ, что правительство россійске жадныхъ грунтovъ емігрантамъ не буде давати, а навѣть ти, что будуть мати пашпорты, не достанутъ пѣнного грунту.

Оттакъ то пропала надѣя всѣхъ тыхъ, что мали охоту до выходу и тымъ, что выйшли вже. Цѣлый рокъ говорили люде о той справѣ, радили, якъ тому лиху запобѣгти; чай теперъ уже закончить ся та справа, а селяне переконаютъ ся, что коли ихъ розумнѣйши братя остерѣгали передъ еміграцію, то робили се таки для ихъ власного добра.

## Переглядъ політичний.

Въ понедѣлокъ вѣдбude ся засѣдане Палаты пановъ; на порядку дневнѣмъ стоить справа провізорій буджетової.

Зѣ Вѣдня доносять, що срѣбнї короны вже готовї, але будуть пущені въ курсъ ажъ зѣ днемъ 1 мая, до котрого то часу мають бути стягненіи дотеперъшній чверть-гульдены (25 кр.)

Въ Сербії кинуть теперъ на цѣлой лінії борба выборча. Ліберальне правительство сподѣває ся переперти 100 до 120 своихъ кандидатовъ до скупшины, позаякъ на 1200 громадъ має вже больше якъ тисячу ліберальну репрезентацію.

Выборы до великого собранія болгарского, котре має затвердити змѣни конституції болгарской, будуть розписані въ першої половинѣ

марта. Въ Софії достали вѣсть, що Драганъ Цанковъ хоче перепачкувати при помочи Гагарінскаго товариства пароходної плавби по Дунаю, вѣдозу, завзываючи Болгаръ до усунення кн. Фердинанда. Вѣдозу ту изготовлено въ 100.000 примѣрникахъ.

## Допись.

### Зѣ Молодкова коло Надвбрнї.

(Про се и те.)

Доки зима тримала ся, то хочь мы добре померзли, а таки не было се конче зле, бо вже жъ бы то була за зима — кажуть люде — якъ бы чоловѣкъ не змерзъ! А теперъ нѣ зима, нѣ лѣто, нѣ осінь. Люде ще прошукуютъ морозы и снѣгъ! Знаете чому? бо уже треба оббринкъ вывезти на поле, а якъ ще прииде весна, то не буде только часу, хоть оно, правду сказавши, було бы розумнѣше и користнѣйше о много. Кобъкожъ то того обрника марно піде зѣ вѣтрами та зѣ снѣгами!

Та якъ тамъ уже й буде, мы не журимо ся дуже, кобы Богъ давъ здоровля, зимы дуже на боимо ся, бо сего року маємо чимъ топити. При кѣнци минувшого року погодила ся громада наша зѣ дѣдичами (фірма Reinhold и сп. у Львовѣ) въ справѣ побору дровъ опаловихъ зѣ лѣса. Що за величезне недбалство було въ громадѣ, що черезъ 28 лѣтъ не прийшло нѣкому на гадку замітабуловать тое право сервіту! Вѣдь 4 лѣтъ ледво не ледво дало ся громадське начальство до того привести, що справдѣ взяло ся до обезнеченія права того. А и то ажъ по переведеныхъ въ лѣтѣ 1892 р. нѣвихъ выборахъ до рады громадскої. Повтора року старе начальство процесувало ся зѣ дѣдичами, бо не слухало доброи рады, що лучша соломяна згода, якъ золотий процесь, — а за той часъ стратила громада якихъ 200 зр. и вже зѣ угодженыхъ моргбѣвъ лѣса, 5 моргбѣвъ; рахуючи моргъ по 100 зр. покаже ся страта до повтора року понадъ 700 зр. Маємо отже 35 моргбѣвъ лѣса; добре и то, колись давали паны 60, потомъ 50 грубого лѣса, а нинѣ отъ що!

Зачуваю, що въ Солотвињскомъ має бути ще больше сервітуто въ неинтабулюваныхъ, тожъ выпадало бы пригадати кому належить, щоби чимъ скорше права свои обезпечили въ мирнїй дорої, щоби колись не було за пѣзно жалувати, та щоби дѣти не плакали та и не

неніи зближавъ ся. Тогда заходивъ молодий ковалъ до своєї коморки, якъ той песь, котрого скартаютъ за те, що передъ часомъ ласить ся. Тутъ сїдавъ на самотѣ и бавивъ ся мръями; товаришъ не важивъ ся показувати на очи, щоби не дратувати єї собою ще больше.

Згодомъ-перегодомъ покинувъ Гнатъ Залотиць.

Пачкарське ремесло звало єго куды

инде. Але той наглый вѣздъ не споводувавъ збрвания вѣдносній мѣжъ нимъ и гарною ковальчуковною. День вѣдь день заходивъ до каты старого коваля арендарь зѣ вѣстю вѣдь него. Впадали до Софіїки якись подозрѣй люди и вели зѣ нею таємнї нарады. Молода ковальчуковна стала теперъ спольницею пачкарского проводири.

Разъ вечеромъ вернувшись Ивась зѣ кузнѣ

и заставъ дверѣ вѣдь своеї коморки вѣчиней.

Занепокосній влетѣвъ до середини, щоби пересвѣдчитись, чи не стала ся тутъ яка краддѣжъ. Не хибо нѣчого; навпаки цѣла коморка була завалена якимись пачками.

Хто тутъ бувъ Софіїко? — спытавъ

дѣвчины, що порала ся коло печи.

Нѣхто — вѣдповѣла байдужно.

Якъ-то нѣхто?... А хто жъ виваливъ

дверѣ до моєї коморки?

Я!... Такъ минѣ було треба.

Ты? А то що за пачки лежать тамъ?

Шварцъ — вѣдповѣла спокойно.

Шварцъ! — крикнувъ — шварцъ?...

Чи ты Софіїко, здурѣла!... А зѣ вѣдкижъ ты

шварцъ взяла?

А тобѣ що до того?

Нѣ, Софіїко, ты хиба здурѣла! Пере-

ховувати товаръ пачкарямъ!... Тажъ то грѣхъ!

Чула, що панъ-отець вѣ церквѣ говорили?

парѣкали на пѣдбалыхъ батькѣвъ. У насъ вко-рѣнило ся тое переконане, що Найяснѣшій нашъ Монархъ не дозволить нѣколи жадної громады скривдити. Певно, що такъ, але жъ годѣ, якъ громады не дбають самї о свои права, запро-пашують ихъ, то якъ же инакше може бути? Хто не дбас, той не має. Чай же суть законы, треба ихъ знати и стерегти ся на пѣдставѣ ихъ вѣдь школы и страты.

Отожъ кажу, хоти палити, правда, будемо мати чимъ, а клопотъ таки буде зѣ весною по-вѣтій; зима ми не ся, але бѣда не змерзне! Бого-тато людей у насъ и коло насъ добувають ба-раболю, бо померзла; здорову выбирають, що-бы хоти на насѣнє було, а що будемо ѓсти? Хлѣба Богъ має; вже теперъ журимо ся. Де хто готовивъ Ѣось и на продажу, а теперъ годѣ и думати о тобѣ. Не оденъ не буде мати крей-цара, щоби собѣ купити якого послѣду вѣ мѣстѣ на паску! Декотрѣ радять не рухати ба-раболѣ зѣ ямъ, ажъ на веснѣ, може вѣдбїде, бо вѣ хатъ занадто на ню тепло. Пѣдождемъ здоровий та побачимо.

Нагадавъ я собѣ тої послѣду муки, якій люде наші задля дешевости купують у жи-дѣвъ. Торбѣ одна жѣнка зѣ Гвозда купила пару гарцівъ муки вѣ Надвбрнї, та закимъ Ѣще сама для себе зѣ неї Ѣщо злѣшила, зробила замѣшку для курей. Що скажеть на тоє, всѣ кури погинули! Она занесли до суду туто муку, та чувъ я, що жида укарали, але мука и кури бабинї прошли. Отъ ѡто то селянинъ нашъ для дешевости купує! Кобы Ви знали, якій то хлѣбъ вѣ мѣстѣ продають! Боже сохрани! Пытай селянинъ, чому таке ку-пуете та Ѣсте? А ба, каже, хлѣбъ гбркїй, не дастъ ся такъ Ѣсти, а вѣ хатъ челядно, то де бѣ чоловѣкъ настарчивъ! Нашъ селянинъ не перебирає, Ѣсть, що попаде, не дбас на здор-вїе, Ѣсть сплєнїле, стухле, гбркє... Нѣякий рады не поможуть. Лучше дешеве та не спи-не — (таке, що не хутко минає ся). Наконецъ Вамъ Ѣще одна новина. Вѣ понедѣлокъ передъ Стрѣтеніемъ дня 13 с. м. вѣ Битъковѣ старий, 80-лѣтній кажутъ дякъ, пішовъ дзвонити на вечерню и тамъ повїсили ся. Люде кажутъ, Ѣто вонъ тому ємъ лѣтъ Ѣось бувъ троха зѣ ума здійсовъ. Видко, Ѣто теперъ знову до него приступило и такъ пішовъ зѣ свѣта. — M. C.

— Що минѣ панъ-отець, Ѣто минѣ грѣхъ?... Впрочомъ м旣и грѣхъ, не твой!

— Що ты говоришъ, Ѣто ты говоришъ!... А потомъ кара и соромъ.... Хиба то не знаєшъ, Ѣто колибѣ тутъ знайшли шварцъ, тобѣ настъ постили зѣ торбами.... Забралибѣ все, до нитки.

— А тобѣ Ѣто до того?

— Якъ то, Ѣто минѣ до того!... Прецѣнъ.... прецѣнъ минѣ тутъ господаремъ бути.

— Бути господаремъ, але Ѣто не Ѣси нимѣ — вѣдробала, дивлячись єму гордо вѣ очи и посмѣхаючись злобно. — А впрочомъ, Ѣто тобѣ сказавъ, Ѣто я за тебе выйду?

Руки єму опали. Остовпївъ на такі слова.

— Слухай Ивасю.... Я тобѣ се давно вже мала сказати, бо наввѣрилось минѣ то, Ѣто завертаєшъ до мене очима.... Ты гадаєшъ, Ѣто вѣ тебе Ѣдо мене якись право и хочешъ минѣ розказувати, якъ судженій мужъ.... Такъ пиши теперъ: пропало!... Ты не для мене, а я не для тебе.... Я люблю Гната-сокола и за него выйду, а не за кого.

— Гната! Злодїя!... Нѣ, ты хиба здурѣла, Софіїко!

— Гнать не злодїй, а пачкарь!... Соколь, Ѣто не знає надѣ собою чана, не такій якъ ты наймитъ; — вѣдрѣзала, змѣривши его зѣ горда очима. — А впрочомъ, хочь бы и злодїй — такъ Ѣто?... Коли минѣ сподобавъ ся.

— Софіїко, скаменись.... Дажъ тобѣ слюбъ зѣ нимѣ брати? Дажъ тв旣и батько на таке пристане?

— Якъ може бути слюбъ, то й буде, а якъ нѣ, то й нѣ!... Впрочомъ знай тое, Ѣто

я була вже Гнатова, Ѣто за тобою не буде нѣколи.

— Алекъ тв旣и батько, тв旣и батько!

— Хочешь, піди и скажи єму, Ѣто я тобѣ сказала.... Забий его за те, Ѣто тебе выховавъ.... Мене нѣщо вже зѣ Гнатомъ не розлучить.... Вонъ м旣и, я его — и такъ вже буде по вѣкъ!

Чорнї дни почались теперъ для Ивася. Знавъ, Ѣто зѣ упрямо дѣвчию нема рады. Скаже Матвѣєви, такъ Ѣто? Софіїка правду казала: євъ не переконає, не повстримає, не охоронить вѣдъ погубы, а старого дбє лишь! Прийдеть єму отже дивити ся на се, Ѣто Софіїка доказує, якъ летить стромголовъ у пропасть. Нѣякъ єму євъ спиняти, бо ѹожъ порадить? Вѣ додатку прийдеть єму Ѣще покрыва-ти все, Ѣто бачити, передъ Матвѣємъ; прийдеть покривати свою особою всѣ євъ посты. Отъ ѡто, теперъ вже и вонъ спольникъ злодїя Гната и ледащицѣ Софіїки.

А таки — вонъ таки євъ любить; охъ, такъ любить, Ѣто всю євъ ганьбу принявъ бы на себе, колибѣ єго хотѣла. Та Ѣто зѣ нею вѣдѣ, зѣ шаленою! Иде вже до живъ, до Успенія, Ѣожъ вонъ тодѣ Матвѣєви скаже? Якъ єму єму євтолкѹє, Ѣто въ панъ-отця просити слюбъ не квапити ся?

Тодѣ все вийде на верхъ. Старий зажу-риеть ся на смерть, а Ѣожъ єму тодѣ зѣ жити па свѣтѣ безъ Матвѣя, безъ Софіїки! Найлѣпше булюбѣ Ѣще вмерти, але смерть не приходить на розказъ. Отъ лихо, тай лихо!

Якійсь часъ роздумувавъ надѣ тымъ, чи не забитибѣ Гната? Та чи выратує тымъ ро-бомъ вѣдъ погубы Софіїку. Хто знає, на ѡто зважилабѣ ся тодѣ шалена? А далѣ, колибѣ



# Г. Найдлінгеръ

Зін'єра оригінальни машины до шитя суть взорцеви що-до конструкції, нейлекші до роботи, шиють дуже гарно, зъ набольшою точностю всяку матерію и всякою ниткою; заоштрані суть найдоскональшими прирядами, а неперевисшимі суть що-до тривкості и своєї здатности; тому то най-радше и найбільше уживають тихъ машинъ.

## до ужитку домашного и промыслового.

Найновішій винахідъ Зін'єра и Сп. то высокораменна т.зв.

## Вібраторъ Шутле машина до шитя

показалась, такъ якъ и всѣ дотеперъшній выробы тои фабрики, дуже практично. Она визначається такъ само легкостю въ орудуваню нею и гарнимъ видомъ. Оригінальна Зін'єрова машина до шитя то най-цінніший прирядъ въ домашнемъ господарствѣ.

Львовъ ринокъ 9.

Філія: Чернівці улиця Шанська 18.

## Інсераты

(„оповѣщена приватній“) якъ для „Народної Часописи“ такъ же для „Газети Львівської“ принимає льшъ „Бюро Днівниківъ“ Людвіка Пльона, при улиці Кароля Людвіка ч. 9, де такожъ знаходить ся Експедиція мъсцева тихъ газетъ.

Піддержуєте промисль краївий купуючи крохмаль брилянттовий прошу жадати лише зъ знакомъ „дзвѣ руки“ (знакъ союза) выробу Баканта. Товаръ лучшій відъ чужихъ выробовъ е до набуття въ всѣхъ торголяхъ. (Львовъ Імпресса.) 26

Необходимо для каждого государства есть

## Кнайпъ Катрайнера солодова кава

зъ смакомъ кавы въ зереняхъ.

Дас ока туто піарбовану користъ, що складливого спожита чистої або еурогата уникнути можна, та приладити софъ далеко смачнійшу, а притомъ здоровшу и поживнійшу каву. — Знаменита яко до-точка до кавы въ зереняхъ.

Поручає ся дуже женщинамъ, дѣтимъ и хорымъ.

Наслідовання осторожно уникати.  
Веоды до набуття. — 1/2 кгъ 25 кр.



Leopold Kneipp

## Оречене хемічної лябораторії кор. стол. мѣста Львова.

Ч. 18148. 1892.

До пана Степана Веруша Немойовскому, фабриканта дутокъ цигаретовихъ у Львовѣ.

Зъ поручення магістрату въ дні 24 марта 1892 ч. 19148 розсвѣдівъ я надбсланий Вам цигаретовий цапір, означений водною написею: „С. В. Немойовскій“ и пересвѣдчивъ ся, що не мѣстить жаднихъ невластивихъ складниківъ и такъ підъ виглядомъ видалиого процента поцелуя якъ и постаючого дыму відповѣдає зовсімъ всімакимъ вимогамъ гігієнічнимъ.

Зъ мѣсцої лябораторії хемічної.

Львовъ дні 30 марта 1892.

Видѣли въ президії Магістрату:

Мохнатий в. р.

Дръ М. Д. Вонсовичъ в. р.

президентъ.

заприсяженый хемикъ мѣск. и суд.

До кожного пуделка дутокъ ви-  
дома Степана Веруша Немойовскому, фабриканта  
дотокъ цигаретовихъ у Львовѣ.

До кожного пуделка дутокъ ви-  
дома Степана Веруша Немойовскому, фабриканта  
дотокъ цигаретовихъ у Львовѣ.

До кожного пуделка дутокъ ви-  
дома Степана Веруша Немойовскому, фабриканта  
дотокъ цигаретовихъ у Львовѣ.

Остерігає ся  
передъ насиль-  
даніемъ.

22

Остерігає ся  
передъ насиль-  
даніемъ.

Остерігає ся  
передъ насиль-  
даніемъ.